

# BRAKE tuell

von Brakern für Brake  
und Umgebung

Ausgabe Nr. 88  
Juni 2022

THEMEN · NEWS · INFOS



## TRIAL NACHT BRAKE

Kunstaufstieg  
Party  
Im  
Festzelt

am 30. Juli 2022

→ Seite 25

## Dorffest

vor dem Stedefreunder Krug  
am 13./14. August 2022

→ Seite 11

**AWO** Stadtteilfest  
Brake AWO Hackemackweg  
am 13. August 2022  
→ Seite 16

## Kunst Kaffee 2.0

KiJu Brake  
am 26. Juni 2022

→ Seite 21

## Krach am Teich

KiJu Brake  
am 9. Juli 2022

→ Seite 21/22

## Floriantag

Feuerwehr Brake  
am 28. August 2022

→ Seite 26

## Handballtage

TuS Brake  
am 26.-28. August 2022

Echtes Handwerk aus Brake — für Brake

Seit 100 Jahren sind wir für Sie da.



Wir empfehlen  
Rols **URKRUSTE** 1922  
unser Jubiläumsbrot



BÄCKEREI ROLF  
seit 1922

**Lesen Sie in dieser Ausgabe:**

Thema	(ab) Seite
Berichte aus der Bezirksvertretung von Regina Klemme-Linnenbrügger (SPD).....	3
SPD Brake .....	6
Vereinsleben & Heimatfreu(n)de .....	11
Aus den Kirchengemeinden .....	14
Braker Kalender .....	16
Soziales .....	18
Sport .....	24
Freiwillige Feuerwehr Brake .....	26
Verbrauchertipps.....	28



**ARMINIUS  
APOTHEKE**

Walter Timmen e. K.  
Waagestraße 5 • 33729 Bielefeld  
Telefon: 0521 - 98873373  
www.apotheke-arminius.de

Meisterbetrieb

**Friedrich**



**Heizung Sanitär**

Herforder Straße 602 • 33729 Bielefeld  
Tel: 0521-762988 • Fax: 0521-3294040  
info@meisterbetrieb-friedrich.de  
www.meisterbetrieb-friedrich.de

wir gehen zu . . .




**Holzweiler's  
Schnellimbiß**

Braker Str. 46a • Bielefeld-Brake • Tel. 0521/76 14 16

**BRAKE**  
*tuell*  
**Impressum**

**Redaktion:**  
**Olaf Tiemann**  
olaf.tiemann@druckerei-tiemann.de

**Erscheinungsweise: 4 x jährlich**  
**Druckauflage: 7.500 Exemplare**

**Verteilung:**  
an alle Haushalte in Brake,  
Milse und Stedefreund.

**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe  
ist Dienstag, der 30. August 2022.**

Die 89. Ausgabe erscheint am 13. September 2022.

**Herausgeber:**



Grafenheider Straße 94  
D-33729 Bielefeld-Brake

Telefon (0521) 97715-0  
Telefax (0521) 97715-10

**Produktion:**



fol@druckerei-tiemann.de  
www.druckerei-tiemann.de

**Die angelieferten Textbeiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.  
Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte keine Garantie der Veröffentlichung.**

# Berichte aus der Bezirksvertretung (BZV)

von Regina Klemme-Linnenbrügger (rkl), SPD-Bezirksvertreterin BZV Heepen



## BZV Kurzgefasst

### Geschwindigkeitsbeschränkung Glückstädter Straße

Die Geschwindigkeitsbeschränkung - Tempo 30 - nahe der Straße Am Bohnenkamp wurde aufgrund der Braker Grundschule eingerichtet. Wegen des Kinder- und Jugendhauses bzw. der dortigen AWO-Kita gibt es die zweite Tempo - 30 Beschränkung Richtung Bornholmstraße. Die Beschränkungen unterscheiden sich hinsichtlich des Zeitraumes wegen der unterschiedlichen Betreuungszeiträume der Grundschule bzw. der Kita.

Zum 16.11.2021 gab es hinsichtlich der zulässigen Höchstgeschwindigkeit eine Änderung der Verwaltungsvorschriften zur Straßenverkehrsordnung. Sofern innerhalb geschlossener Ortschaften zwischen zwei Geschwindigkeitsbeschränkungen nur ein kurzer Streckenabschnitt (bis zu 300 Meter) liegt, kommt danach eine Absenkung der Geschwindigkeit auch zwischen den beiden in der Geschwindigkeit beschränkten Streckenabschnitten in Betracht.

Aufgrund dieser Änderung wurde durch die BZV der Wunsch geäußert zu prüfen, ob die Geschwindigkeitsbeschränkung wegen des Schulweges entlang der Glückstädter Straße durchgehend in Kraft gesetzt werden kann.

Das Amt für Verkehr lehnte diesen Wunsch ab und teilte im April mit, dass der Rechtsbegriff „kurzer Streckenabschnitt“ eingehalten sei. Fraglich sei, ob es sinnvoll sei, diese beiden Streckenabschnitte zu verbinden. Im Weiteren wurde ausgeführt:

„An der Straße führt laut Schulwegplan zwar ein Schulweg entlang, jedoch ist keine Querung der Straße in dem o. g. Streckenabschnitt erforderlich und der Gehweg ist mit 2,00 m zudem ausreichend breit.“

Darüber hinaus liegt zwischen den beiden Streckenabschnitten eine Grünfläche ohne Bebauung. Lediglich ein Parkplatz auf dem Glascontainer stehen ist vorhanden. Daher liegt keine Lärm- und Abgasbelastung von Anlieger\*innen vor. Um die Akzeptanz der Bürger\*innen für die Geschwindigkeitsbeschränkung beizubehalten, lehnt das Amt für Verkehr daher eine Zusammenlegung der Abschnitte ab.“

Mit dieser Antwort sind wir nicht zufrieden und bleiben am Ball!

### Rechtsabbiege-Gebot Waagestraße

Seit April 2019 gibt es ein Rechtsabbiege-Gebot von der Waagestraße in die Braker Straße. Das Amt für Verkehr hat mitgeteilt, dass es sich nicht um einen Verkehrsversuch handelt. In der Mitteilung wird weiter ausgeführt, dass zuvor eine Markierung mit einer doppelten Aufstellung vorhanden war, die ein Linksabbiegen ermöglichte. Eine Neumarkierung durfte jedoch nicht mehr erfolgen, da eine doppelte Aufstellung an nicht signalisierten Knotenpunkten per Erlass verboten wurde.

Aufgrund des Wegfalls der Linksabbieger hat sich der Verkehrsfluss verbessert und Rückstauungen haben sich verringert. Eine Wendemöglichkeit ist durch Nutzung des Kreisverkehrs ca. 150 m weiter in Richtung Stedefreunder Straße gegeben.



**Rolf Steffen**  
**Dach · Bau · Service**  
**Zimmerermeister**

Glückstädter Str. 56a  
33729 Bielefeld  
Mobil: 01 71 4 63 60 28

[www.steffen-dachbau.de](http://www.steffen-dachbau.de)  
[steffen-holzbau@gmx.de](mailto:steffen-holzbau@gmx.de)



**ELEKTRO  
JUNKER**  
GmbH

**Beratung - Verkauf - Kundendienst**

---



Der Radsportprofi

- zuverlässig
- kompetent
- preiswert

---

**Braker Str. 29 • 33729 Bielefeld-Brake**  
**Tel. (05 21)7 69 10 • [www.junker-it.com](http://www.junker-it.com)**

Um die Sichtbarkeit des Rechtabbiege-Gebots zu verbessern, wäre die Markierung eines Richtungspfeiles rechts auf der Fahrbahn und einer schraffierten Sperrfläche sinnvoll. Da es sich bei der Waagestraße jedoch um eine Privatstraße handelt, müsste der Eigentümer diesem Vorgehen zustimmen und die Kosten tragen.

### Turnhalle der Grundschule Brake – Ertüchtigung des Hallenbodens

In der BZV wurde durch die SPD-Fraktionsvorsitzende Regina Klemme-Linnenbrügger darauf hingewiesen, dass der Hallenboden in der Turnhalle der Grundschule Brake inzwischen in die Jahre gekommen ist. Deshalb erfolgte eine Anfrage an die Stadt Bielefeld, ob eine Ertüchtigung des Hallenbodens an der Grundschule Brake geplant ist und wann ggf. mit dem Beginn der Maßnahme zu rechnen ist.

Der Immobilien Servicebetrieb (ISB) der Stadt teilte daraufhin mit, dass die Sporthalle der Grundschule in Brake beim ISB mittel- bis langfristig für eine Generalsanierung vorgesehen ist. Die Bauunterhaltung des ISB ist der Überzeugung, dass die Funktion des Hallenbodens ohne Einschränkungen gewährleistet ist.

### Schulbaumaßnahmen an der Grundschule Brake

Das Amt für Schule teilte mit, dass an der Grundschule Brake im Rahmen des städtischen Bauprogramms die Sanierung der WC-Anlagen, die Küchenerweiterung und der OGS-Ausbau in den Jahren 2026 – 2027 geplant sei.

### Aufnahme des Anton-Betriebs zum Braker Friedhof während der Baumaßnahme an der Grafenheider Straße

Die BZV hat den einstimmigen Beschluss gefasst, für die Dauer der Bauzeit an der Grafenheider Straße die Verwaltung zu beauftragen, dafür Sorge zu tragen, das Anton-Angebot für Fahrten zum bzw. vom Braker Friedhof in den Regeltarif von moBiel aufzunehmen. Damit wäre dann eine Fahrt mit Anton zum oder vom Braker Friedhof mit einem normalen Fahrschein oder einer Monatskarte ohne weitere Zusatzkosten für die Zeit der baustellenbedingten Nichtbedienung der Haltestelle am Braker Friedhof möglich.

### Ertüchtigung des Braker Bahnhofes und seines Umfeldes

Der Braker Bahnhof war in vielen Sitzungen der BZV Heepen und seit 2006 bereits regelmäßig ein Thema. Die Mitglieder der Heeper BZV haben bereits sehr lange und effektiv daran gearbeitet, dass der Bahnhof saniert und barrierefrei ausgebaut werden muss. Neben dem barrierefreien Ausbau waren auch P + R- und Fahrradabstellanlagen wiederholt thematisiert worden. Zuletzt wurde im Rahmen der Beratungen des Nahverkehrsplanes auf die Aufwertung des Bahnhofs als Umsteigepunkt hingewirkt. Die Anregung des Vereins "Mut zur Verkehrswende" spiegelt im Wesentlichen die aktuelle Beschlusslage wider. Weitere Anregungen können aber ggf. aufgenommen werden. Sie sind ein guter Anlass sich mit dem Sachstand zum Braker Bahnhof auseinanderzusetzen.

In einem gemeinsamen Antrag von CDU, SPD und GRÜNEN wurde die Verwaltung nun beauftragt zu prüfen, inwieweit die Anregungen des Vereins "Mut zur Verkehrswende" der Beschlusslage entsprechen und gebeten, ggf. die dort genannten Anregungen aufzunehmen. Gleichzeitig soll der BZV Heepen ein Sachstandsbericht zur Situation des Braker

**möbelwerkstätten**  
**vinke**  
**heidbreder**

Inneneinrichtungen  
 Individuelle Möbel  
 Objekteinrichtungen

Im Alten Krug 6  
 33729 Bielefeld  
 Tel. 0521-76940  
 Fax 0521-771323  
 info@vinke-heidbreder.de

www.vinke-heidbreder.de

DIE ALLIANZ  
 TIERKRANKENVERSICHERUNG:

**Kein  
 Liebling ist  
 wie Dein  
 Liebling!**

**Stefanie König & Mario Filipiak**  
 Allianz Generalvertretung  
 Braker Str. 94  
 33729 Bielefeld  
 stefanie.koenig@allianz.de  
 mario.filipiak@allianz.de  
 Telefon 05 21.7 72 46 06  
 WhatsApp 05 21.7 72 46 06

**Allianz** 

 **HEIBROCK**  
**Brennstoffe GmbH**

**Heizöle • Kohlen • Holzkohle • Gas  
 Holzbrikett • Kaminholz • Holzpellets**

*wir bringen's* 

Gustav-Bastert-Straße 8  
 33719 Bielefeld-Heepen  
 Tel. 05 21 | 33 64 09  
 Fax 05 21 | 33 21 20  
 info@heibrock-brennstoffe.de  
 www.heibrock-brennstoffe.de

Bahnhofs sowie eine Einschätzung zu einem groben Zeitplan für die mögliche Umsetzung der einzelnen Maßnahmen gegeben werden.

Im Einzelnen enthalten die Anregungen des Vereins u.a. den Wunsch, im Zuge der Modernisierung des Bahnhofs Brake, die im Rahmen des „1.000-Bahnhöfe-Programms“ des Bundes voraussichtlich 2026 erfolgen soll, die Möglichkeit zu nutzen, um den Braker Bahnhof insgesamt aufzuwerten. Dazu gehört insbesondere die Verbesserung des Bahnhofsumfeldes. Diesbezüglich wurde zu einem Umsetzungskonzept geraten, das planerisch und zeitlich eng mit der Deutschen Bahn Station & Service abgestimmt werden und Fördermöglichkeiten ausloten sollte.

Inhaltlich sollten Elemente wie geschützte und sichere Fahrradabstellanlagen, Ladestation(en) für E-Bikes, Ladestation(en) für E-Autos, Station für Leihräder, evtl. auch ein Leihlastenrad, Möblierung und Begrünung, Bus-Bahn-Verknüpfung, WLAN-Hot-Spot geprüft bzw. berücksichtigt werden.

### Programm der Volkshochschule (VHS) – Nebenstelle Heepen 2022/2023

Das VHS-Programm 2022/2023 für den Stadtbezirk Heepen wurde einstimmig beschlossen. Die bestehenden Kooperationen mit der Kita Brake, dem Schelphof, der Handspinn Gilde und der MVA Bielefeld-Herford GmbH werden fortgeschrieben.

Neu im Programm sind u.a. Kurse für Wirbelsäulengymnastik, Pilates, Erste Schritte mit dem Android-Smartphone oder auch Englisch für Anfänger (Brake) oder auch Italienisch für Anfänger, um nur einige zu nennen.



**Sicher wie Fallschirmspringen. Vom 1-Meter-Brett. Mit Schwimmflügeln.**

**Kredit auf Nummer Sparkasse.**

Bei uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. Jetzt Kredit sichern unter: [www.sparkasse-bielefeld.de](http://www.sparkasse-bielefeld.de)

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Gesangunterricht**  
CHRISTEL BRINDÖPKE

Gesangunterricht – Stimmaufbau – Stimmgesundheit  
Auch als Online-Unterricht möglich!  
c.brindoepe@bitel.net  
Tel.: 0521 - 889657

**WD W. DEHNE**  
GmbH & Co.KG

- ABFALLENTSORGUNG
- ABSETZMULDEN U. CONTAINER
- BAUAUSSCHACHTUNG • KANALBAU
- ABBRUCH • PFLASTERARBEITEN

BI-Brake, Uferstraße 12-16 **Tel. 76 062**  
[www.dehne-bielefeld.de](http://www.dehne-bielefeld.de)



Entdecken Sie bei uns die aktuellen Haartrends – in Schnitt und Coloration individuell abgestimmt auf Ihren Typ... Wir freuen uns auf Sie!

*Salon Ellermann*

Inh. Frank Boddin

Rügener Straße 1 • 33729 Bielefeld  
Tel. 05 21/76 21 61

SPD

# Endlich wieder Maifeier auf dem Marktplatz am Wefelshof

*Darauf haben die Brakerinnen und Braker lange gewartet, auf Veranstaltungen im Freien. Aber jetzt konnten sie am ersten Mai die Veranstaltung der Braker Kaufmannschaft wieder in vollen Zügen genießen. Die hatte in diesem Jahr erstmals seit zwei Jahren wieder zum ersten Mai auf den Marktplatz am Wefelshof geladen.*

Eröffnet wurde die Braker Maifeier von der stellvertretenden Bezirksbürgermeisterin Elke Grünewald. Der ebenfalls anwesende Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher freute sich, dass es endlich mal wieder möglich war, Gespräche zu führen und mit den Menschen zu schnacken. Dem schloss sich der SPD-Landtagskandidat Nesrettin Akay an. Er freute sich, dass er dabei sein konnte, als der Maibaum aufgestellt wurde.

Bei bestem Wetter tummelten sich die Brakerinnen und Braker auf dem Marktplatz und die Stimmung war nach so langer Abstinenz entsprechend gut. Neben Kaffee und Kuchen, leckerer Bratwurst und köstlichen Waffeln konnte natürlich auch der Durst der Festbesucher gelöscht werden.

Die Veranstalter können mit einer rundum gelungenen Maifeier zu Recht mehr als zufrieden sein.



rkl Nesrettin Akay und Holm Sternbacher

## Unsere Leistungen für Ihre Gesundheit:

- Krankengymnastik und Physiotherapie
- Krankengymnastik ZNS (KG-ZNS nach Bobath)
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Heißluft und Fango
- Kiefergelenkbehandlung (CMD)
- Elektro- und Ultraschalltherapie
- Funktionelle Orthonomie und Integration (FOI)
- Dorn-Therapie (Wirbelsäulentherapie)
- Rückenschule
- Pilateskurse
- Schröpfen
- Kinesio Tape
- Hausbesuche



**UNSER TIPP**  
Überraschen Sie doch Familie, Freunde oder Bekannte mit einem Gutschein. Wir gestalten diesen gerne auch individuell nach Ihren Wünschen!

Termine nach Vereinbarung!

 **Physiotherapie**  
**Alexander Buchwald**

Hebridenstraße 44 | 33729 Bielefeld/Milse  
Telefon: 0521 329138-4 | Telefax: 0521 329138-5  
info@physio-buchwald.de | www.physio-buchwald.de

SPD

## SPD-Ortsverein Brake ehrt Jubilare

Nach zwei Jahren, in denen wegen der Corona-Pandemie keine Präsenzveranstaltungen möglich waren, konnten im Mai dieses Jahres in einer gemeinsamen Feierstunde nun die Jubilare der SPD-Ortsvereine Brake und Heepen geehrt werden.

Im Rahmen eines feierlichen Beisammenseins im Heeper Restaurant Klusmeyer bedankten sich die Ortsvereinsvorsitzenden für deren Treue und Engagement.



Im Bild von links: Holm Sternbacher, Wolf-Eberhard Becker, Heinz Langer, Peter Hürholz, Regina Klemme-Linnenbrügger



Jubilarehrung Heinz Langer

Für den Braker Ortsverein wurden drei Jubilare durch Regina Klemme-Linnenbrügger und Holm Sternbacher geehrt. Heinz Langer hält den Sozialdemokraten seit 65 Jahren die Treue. Ein außergewöhnliches Jubiläum, wie Holm Sternbacher und Regina Klemme-Linnenbrügger hervorhoben.

Peter Hürholz ist der SPD seit 50 Jahren treu und Wolf-Eberhard Becker ist seit 40 Jahre in der SPD. Er ist seit Jahren auch Mitglied im Vorstand der Braker SPD. Klemme-Linnenbrügger dankte ihm daher für sein langjähriges Engagement.

rkl



Dipl.-Mathematikerin  
**LILLI TREBLER**  
**STEUERBERATERIN**

Mikadoweg 9  
33729 Bielefeld  
Tel.: (0521) 39 04 10  
[www.steuerberaterin-trebler.de](http://www.steuerberaterin-trebler.de)

### STEUERBERATERIN

- Steuererklärungen
- Gewinn- u. Verlustrechnungen
- Grundsteuererklärungen/  
Erklärungen zur Feststellung  
des Grundsteuerwerts



**Hantels Galabau**  
Garten und Landschaftsbau

### WIR STEMMEN ES FÜR SIE !

- ✓ **Baumpflege und Baumfällung**
- ✓ **Gartenpflege**
- ✓ **Gartengestaltung**
- ✓ **Dachbegrünung**
- ✓ **Pflasterarbeiten**
- ✓ **Teichbau**
- ✓ **Zaunbau**
- ✓ **Rodungsarbeiten**
- ✓ **Pflanzenarbeiten und Erdarbeiten**
- ✓ **Bewässerung und Entwässerung**

Lukas Hantel | Maagshöhe 11 | 33729 Bielefeld | Tel. 017631013781  
[mail@hantels-galabau.de](mailto:mail@hantels-galabau.de) | [www.hantels-galabau.de](http://www.hantels-galabau.de)

SPD

# Nesrettin Akay zu Gast im Seniorenclub der AWO

Der Seniorenclub der Braker AWO konnte am 20. April 2022 nach fast zweijähriger pandemiebedingter Pause erstmals wieder stattfinden.

Die Tische waren liebevoll gedeckt und kleine Ostereisigkeiten darauf verteilt worden. Rund 30 Braker\*innen waren der Einladung von Annette Becker gefolgt und hatten sich im Wohncafé am Wefelshof zu Kaffee und Kuchen eingefunden.



Der Landtagskandidat der SPD, Nesrettin Akay, war als Gast eingeladen. Er stellte sich und sein Programm vor. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hörten interessiert zu und hatten auch Gelegenheit ihm Fragen zu stellen. Natürlich gab es für alle rote Rosen von Akay.

Nach so langer Zeit war es schön, einmal wieder Zeit miteinander verbringen zu können, waren sich alle einig.

rkl

**Jetzt ist Heidelbeerzeit!**

**Hofladen Storck**

Lübbecker Str. 109  
32051 Herford-Laar  
Tel.: 052 21 - 3 26 90

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 9.00 - 13.30 Uhr

Heidelbeeren aus eigenem Anbau

**PROVINZIAL** Heywinkel **PROVINZIAL**

**„Allwetter-Spezialist.“**

Unsere Elementarversicherung:  
Existenzielle Sicherheit für Ihr Zuhause.

Geschäftsstelle **Axel Heywinkel**  
0521/7708380  
heywinkel@provinzial.de

**PROVINZIAL**

**Friedhofsgärtnerei Hegemann**

Grabpflege – Grabneuanlagen

Spenge 052 25 / 86 28 55  
Bielefeld 05 21 / 20 21 86  
Herford/Enger

www.friedhofsgaertnerei-hegemann.de

**Dauergrabpflegeverträge über**  
Gesellschaft für Dauergrabpflege Westfalen-Lippe mbH  
Germaniastraße 53 · 44379 Dortmund  
Tel. 0231 / 96 1014 32

DAUER GRAB PFLEGE

SPD

## Wiebke Esdar besucht Kreativmarkt im KiJu

Schon oft war unsere Bundestagsabgeordnete Wiebke Esdar zu Besuch in Brake. Am 7. Mai besuchte sie gemeinsam mit Regina Klemme-Linnenbrügger nun den Kreativ Markt im KiJu.

Von der Vielzahl der kreativen Ideen und dem handwerklichen Geschick der Aussteller war sie absolut begeistert.

„Toll was hier von den KiJu-Organisatoren auf die Beine gestellt wird“, lobte sie nach einem Rundgang das Team um Christian Arendt. Außer einer Sonnenmütze für den kleinen Sohn erstand Esdar dann auch noch ein Geschenk zum Muttertag. Klemme-Linnenbrügger kaufte am Upcycling-Stand eine fesche Biene, aus einer ehemaligen Konservendose. Anschließend besuchten beide noch das Bistro und kamen bei Kaffee und Kuchen mit den KiJu-Besucher\*innen ins Gespräch.

Klemme-Linnenbrügger (SPD-Fraktionsvorsitzende in der Heeper Bezirksvertretung) freute sich, dass unsere Bundestagsabgeordnete auch jetzt wieder Zeit für Gespräche mit den Brakerinnen und Brakern hatte.

rkl



Bildmitte v. links: Regina Klemme-Linnenbrügger mit unserer Bundestagsabgeordneten Wiebke Esdar und dem Vorsitzenden des Braker Heimatvereins Siegfried Weber sowie Besucherinnen im KiJu-Café

# H Beckmann GmbH

**Braker Str. 176**  
**33729 Bielefeld/ Brake**  
**Tel.: 0521/76 11 32**

Sanitär • Heizung • Solar • Service

## www.h-beckmann.de

### Von Freunden empfohlen...

Wir bauen Traumküchen,  
die Sie sich leisten können!

Sonderaktionen auf  
unserer Internetseite

Immer eine  
Idee besser!

KÜCHEN

LAKER

Kreativ • Kompetent • Zuverlässig

Siedlung Grafenheide 21  
33729 Bielefeld-Brake  
Telefon (0521) 521 77 10  
www.kuechen-laker.de  
info@kuechen-laker.de

Öffnungszeiten:  
Mo. 15.00 - 18.00 Uhr  
Di., Do., Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
Weitere Termine nach Vereinbarung

## BARCZEWSKI

Dach neu gedacht.

Barczewski GmbH • Vinner Holz 4 • 33729 Bielefeld  
T 0521 977 27-0 • F 0521 977 27-27 • M 0171 220 10 32  
info@barczewski.de • www.barczewski.de

✓ Steildach ✓ Flachdach ✓ Fassade

## Seniorenrat Bielefeld

# Aktiv und zufrieden altern in Bielefeld

*Diese Überschrift gibt der Bielefelder Seniorenrat seiner agenda für die laufende Legislaturperiode. Im Mittelpunkt steht dabei das Grundrecht auf Teilhabe eines jeden Menschen.*

Zielsetzung des Seniorenrates ist es, den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Bielefeld auch im fortgeschrittenen Alter die Teilhabe am ökologischen, ökonomischen, kulturellen, politischen und sozialen Geschehen in ihrer Stadt zu sichern bzw. zu erleichtern.

Im Rahmen einer zeitgemäßen Seniorenpolitik ist es eine der Aufgaben der Kommunalpolitik, diese Aktivitäten zu ermöglichen und für die Schaffung der notwendigen Rahmenbedingungen Sorge zu tragen.

Die vorrangigen Themen des Seniorenrates sind:

1. Digitale Transformation, z.B. Unterstützung bei der Schaffung von Internet- und PC-Zugängen
2. Verkehrswende, z. B. seniorenfreundliche Mobilitätsangebote, Anbindung an ÖPNV
3. Klimawandel, z. B. Einhaltung eines Hitzeaktionsplans
4. Quartiersentwicklung im Sinne der Daseinsvorsorge, z. B. bezahlbarer Wohnraum, Angebote zur individuellen Kontaktpfleg .
5. Humane und bezahlbare Rahmenbedingungen der Pfleg , z. B. Vermittlung von Beratungsmöglichkeiten, Sicherstellung der Qualitätsüberprüfung ambulanter und stationärer Pfleg .

Besondere Beachtung findet dabei der Blick auf eine gute Infrastruktur in den Stadtquartieren, die Begegnungen, soziale Aktivitäten und gesundheitliche

Versorgung als wichtige Voraussetzungen für ein selbstbestimmtes Leben gewährleisten.

Neben den genannten Schwerpunkten ist auch die Verantwortung älterer Menschen für einen weiterhin lebenswerten Planeten im Sinne der Generationengerechtigkeit ein präsenten Arbeitsthema des Seniorenrates.

Als gewählte Vertretung der über 60-jährigen Bielefelder Bürgerinnen und Bürger freut sich der Seniorenrat immer über Anregungen und Ideen zum Thema: „Aktiv und zufrieden altern in Bielefeld“

**Kontaktmöglichkeiten unter:**

**Fon: 0521-513707 oder**

**E-Mail: [seniorenrat@bielefeld.de](mailto:seniorenrat@bielefeld.de)**

*Dr. Wolfgang Aubke*

*Vorsitzender Seniorenrat Bielefeld*



## Wir liefern in GANZ Bielefeld!

- Kostenlose Lieferung am selben Tag
- Kontaktlose Kartenzahlung an der Haustür inklusive



Medikamente ganz einfach per App bestellen:

[www.busch-apotheken.de](http://www.busch-apotheken.de)

Wenn Apotheke, dann Busch-Apotheke



**BUSCH APOTHEKEN**

**Brackwede**  
Treppenstr. 2-4  
33647 Bielefeld  
Tel.: 0521 44 43 56

**Brake**  
Braker Straße 69  
33729 Bielefeld  
Tel.: 0521 76 10 73

**Kesselbrink**  
Kesselbrink 3  
33602 Bielefeld  
Tel.: 0521 643 89

**Russheide**  
Otto-Brenner-Str. 110  
33607 Bielefeld  
Tel.: 0521 27 588

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**



Heimatverein Stedefreund

# Heimatverein Stedefreund pachtet Stedefreunder Krug

*Lange Zeit war es still um den Stedefreunder Krug, doch im Hintergrund wurden viele Gespräche über die zukünftige Nutzung geführt.*



Die Planungen sind jetzt soweit abgeschlossen, dass der Heimatverein Stedefreund an die Öffentlichkeit geht: Aus der ehemaligen Gaststätte soll ein Dorfgemeinschaftshaus werden.

Das Anwesen wurde von dem langjährigen Heimatfreund Volker Brunner gekauft. Im Mittelteil des Gebäudes möchte dieser 6 Fremdenzimmer einrichten. Der Getränkehandel Bruis bleibt in seinem Bereich. Der vorher als Gaststätte genutzte Teil wird vom Heimatverein Stedefreund gepachtet und zu einem Dorfgemeinschaftshaus umgebaut.

Der 1. Vorsitzende des Heimatverein, Bernd Ongsiek und der ganze Vorstand haben sich lange mit diesem Projekt beschäftigt. Es wurden einige Gespräche mit der ehemaligen Besitzerin geführt, die möchte, dass der Heimatverein weiterhin sein Zuhause im Stedefreunder Krug behält. Ihr verstorbener Ehemann gehörte zu den Gründern des Vereins und sie hatte es ihm versprochen. Dem neuen Besitzer hat sie es auch genauso mitgeteilt.

Es wurden Kontakte zu den Behörden hergestellt und das Vorhaben des Vereins erläutert. Das Projekt wurde von den Behörden begrüßt und es wurde Unterstützung zugesagt.

Nach einer Besichtigung mit Vertretern der Stadt Herford wurde alles auf den Weg gebracht. Seit 4 Wochen ist der ehemalige Stedefreunder Krug eine rie-

sige Baustelle. Viele fleißige Mitglieder sind dort im Einsatz, um viel in Eigenleistung fertig zu stellen.

Ziel ist es, dass der ein oder andere Raum zum **diesjährigen Dorffest am 13. und 14. August** fertig ist und das Fest endlich nach 3 Jahren Corona-Pause vor dem Stedefreunder Krug wieder stattfinden ann.

## Die Jahreshauptversammlung des Heimatverein Stedefreund konnte am 09. April 2022 nach 2 Jahren endlich im Eickumer Landhaus stattfinden

Es war die erste Veranstaltung des Verein nach 26 Monaten. Auf der Tagesordnung standen Neuwahlen, Ehrungen und das Projekt „Dorfgemeinschaftshaus“ (siehe Bericht oben).

### Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Ehrenvorsitzender:	Manfred Ongsiek	Festausschuss:	
1. Vorsitzender:	Bernd Ongsiek		Volker Brunner
2. Vorsitzende:	Ulrike Brüger-Soer		Georg Kowalski
Kassiererin:	Kerstin Kessler		Udo Oberhokamp
1. Schriftführerin:	Antje Sonntag		Stefan Soer
2. Schriftführerin:	Nadine Krips		Sven Germies
Theaterleiterin:	Petra Konopka		

Kompetenz in Boden und Türen!




- 60 Ausstellungstüren
- 120 Sorten Parkett
- 120 Sorten Laminat
- 25 Sorten Massivholz
- 40 Sorten Kork

**Schausonntag!**  
Jeden 1.- und 3.  
Sonntag im Monat  
von 14 - 17 Uhr\*  
(\* keine Beratung, kein Verkauf)

[www.holzland-brinkmann.de](http://www.holzland-brinkmann.de)

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 8-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

Braker Straße 12  
33729 Bielefeld  
Direkt an der B 61  
Tel. 05 21/5 60 32-0  
Fax 05 21/5 60 32-32



Laminat • Parkett • Massivholzdielen • Kork • Linoleum • u.v.m.

## Heimatverein Brake



# Maifest war ein großer Erfolg

*Das Maifest war für Veranstalter und Betreiber ein großer Erfolg. Nach der langen Coronazeit sehnten sich die Besucher nach Begegnungen.*

Das Fest wurde mit einer Spende von der Sparkasse Bielefeld unterstützt. Vielen Dank!

Unser Klönnachmittag am 10. Mai war wieder gut besucht. Sascha Vogel, Mitglied im Dartclub Taylor, erklärte uns das Darten. Fragen zu Meisterschaften und Spielklassen wurden erklärt und ausführlich beantwortet.

Unser nächster Klönnachmittag findet am **14. Juni statt. Beginn: 16 Uhr**, Dartgaststätte Taylor, Stedefreunder Strasse 3.

Am **12. Juli** wird Sebastian Stüssig unser Gast sein, Pfarrer der ev. Kirchengemeinde Brake.

*Eckhardt Meier, Schriftführer*



wir backen für Sie !

... doch Sie sollten wissen wir sind nicht nur

ein reichhaltiges Brotsortiment  
- für jeden Geschmack -

- **IHR BÄCKER** -

ofenfrische Brötchen  
in reicher Vielfalt



bei uns bekommen Sie auch - Käse und Wurstspezialitäten.

Kuchen und Feingebäck  
für Genießer

- also - Frische aus einer Hand !

**Braker Str. 92 · 33729 Bielefeld-Brake · Telefon 0521 / 7 68 55**

Haben Sie schon von unserer großen **Sommeraktion** gehört?

Vom  
15.06.22 - 15.07.22  
**20%** auf alle  
Pflegeprodukte  
und Batterien.

**hör**Atelier

Daniela Koch



**hörAtelier** Daniela Koch / Johannesstraße 33-35 / 33611 Bielefeld / 0521 - 54371766

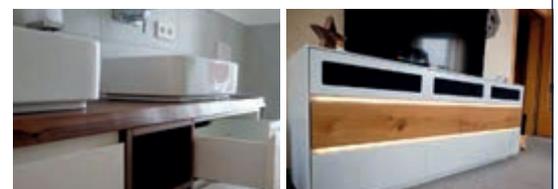
## Tischlerei Hillebrand

- ➔ Individueller Möbelbau
- Küchen
- Innenausbau
- Trockenbau
- Decken und Böden
- Fenster und Türen
- Versicherungsschäden
- Reparaturen und Wartung



Grafenheider Str. 90  
33729 Bielefeld  
[www.tischler-hillebrand.de](http://www.tischler-hillebrand.de)  
Tel 0521 · 8 16 71

**Ihr Projekt in guten Händen**



**Tageshaus-Brake**

# Sommerfest im Tageshaus-Brake

Das Tageshaus-Brake veranstaltet nach langer Pause wegen der Pandemie wieder ein Sommerfest. Am 08. Juli 2022 von 16.00 bis 19.00 h heißt es wieder „Alles was Spaß macht“.

Wie immer ist für das leibliche Wohl gesorgt. Es gibt kühle Getränke und heißes vom Grill. Dazu Live-Musik von „Martin“.

Interessierte Besucher haben selbstverständlich die Möglichkeit das Tageshaus-Brake zu besichtigen und sich über Tagespflege zu informieren.

Das Team des Tageshaus-Brake freut sich auf ihren Besuch!

**Sommerfest**  
im  
**Tageshaus-Brake**

*Alles was Spaß macht...*

Kühle Getränke ☐ Eis ☐ Heißes vom Grill  
und Musik von  
**„Martin“**  
am **08. Juli 2022**  
**16.00 - 19.00 Uhr**

Tageshaus-Brake  
Braker Str. 115  
33729 Bielefeld

TAGESHAUS-BRAKE  
Teilstationäre Pflege

## TAGESHAUS-BRAKE

### Teilstationäre Pflegeeinrichtung

Führen Sie ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit und nutzen Sie tagsüber das Angebot der Tagespflege!



[www.tageshaus-brake.de](http://www.tageshaus-brake.de)

Informationen erhalten Sie im

**Tageshaus-Brake**  
**Braker Str. 115**  
**33729 Bielefeld**

Tel. 0521 9887117

**REWALD**  
Malermeister  
#Wir sind Handwerk

**Thomas Rewald**  
Mobil: 0170 – 8069905  
Tel: 05221 – 1386330  
[thomas@rewald-malermeister.de](mailto:thomas@rewald-malermeister.de)  
[www.rewald-malermeister.de](http://www.rewald-malermeister.de)

## GARTEMANN GmbH

- Bedachung
- Industriedächer
- Asbestsanierungen
- Klempnerarbeiten
- Fassaden
- Zimmerarbeiten
- Gerüstbau, Gründächer
- Metaldächer

Grafenheider Str. 88a · 33729 Bielefeld  
Telefon 05 21 / 77 19 19  
mobil: 01 73 / 5 11 43 72  
E-Mail: [gartemanngbmh@bitel.net](mailto:gartemanngbmh@bitel.net)

**REWALD**  
#Wir sind Handwerk

**GEBÄUDE SANIERUNGEN**

**Tobias Rewald**  
Mobil: 0171 6852845  
[www.rewald-renovierungen.de](http://www.rewald-renovierungen.de)

**Erinnerungen an den 8. Mai 1945 – Tag der Befreiung von der Nazidiktatur**

# Freunde, dass der Mandelzweig wieder blüht und treibt ...

*Alle, die diesen 8. Mai 1945 noch selbst erlebt haben, werden in diesen Tagen und Wochen von ihren Erinnerungen eingeholt. Wie gut tut es, wenn sie mit anderen geteilt werden können, denn dieser Krieg hat tiefe Spuren hinterlassen.*

„Krieg soll nach Gottes Willen nicht sein“ so formulierten es 1948 auf der ersten Vollversammlung des Ökumenischen Rates (ÖRK) 150 Mitgliedskirchen in Amsterdam. Dieser Aufruf wurde vor wenigen Wochen in Villigst/Schwerte auf einer Delegiertenversammlung der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen (ACK) im Blick auf den menschenverachtenden Krieg in der Ukraine wiederholt.

Ist Frieden Utopie, so fragen wir heute angesichts der vielen Waffen, die zur Verteidigung bereitgestellt werden, warum kann es nicht gelingen, unsere Welt zu einem Ort zu machen, in dem Frieden wachsen und sich ausbreiten kann?

Der Prophet Jesaja träumte von einem Frieden, der nicht utopisch ist. Er hat diesen Sehnsuchtsort im 2. Kapitel Vers 2-5 beschrieben:

„Da werden sie Ihre Schwerter zu Pflugschaen machen und ihre Spieße zu Sicheln. Denn es wird kein Volk wider das andere das Schwert erheben und sie werden hinfort nicht mehr lernen Krieg zu führen“

Und der jüdische Schriftsteller und Religionswissenschaftler Shalom Ben Chorin vergleicht die Sehnsucht nach Frieden in einem besonderen Gedicht mit einem blühenden Mandelzweig. In Berlin als Jude massiv bedroht, ging er 1935 ins Exil nach Jerusalem. Von dort musste er ohnmächtig miterleben, wie sein Volk von den Nationalsozialisten verfolgt und vernichtet wurde. 1942 schrieb er dieses Gedicht, das inzwischen vertont ist und unter der Nummer 651 auch im ev. Gesangbuch steht:

*Freunde, dass der Mandelzweig wieder blüht und treibt, ist das nicht ein Fingerzeig dass die Liebe bleibt?*

*Dass das Leben nicht verging, soviel Blut auch schreit, achtet dieses nicht gering, in der trüben Zeit.*

*Tausende zerstampft der Krieg eine Welt vergeht. Doch des Lebens Blütensieg leicht im Winde weht.*

*Freunde, dass der Mandelzweig wieder blüht und treibt, ist das nicht ein Fingerzeig, dass die Liebe bleibt?*

„Ich musste gegen meine Verzweiflung anschreiben, um die Hoffnung an diese Welt nicht aufzugeben“ so schreibt Ben Chorin.

Der blühende Mandelzweig wurde für ihn nicht von ungefähr zum Hoffnungszeichen. Seine Blüten gehören zu den ersten Boten, die den Frühling ankündigen, aber es gilt, sie besonders zu schützen. Plötzlich auftretende späte

Nachfröste können sie vernichten. „Freunde“ – so beginnt das Lied und damit sind wir gemeint. Es will unsere Augen und Herzen öffnen für seine besondere Botschaft: „Friede sei mit Euch!“ So begrüßt der Auferstandene seine Jünger. Das Leben hat den Tod besiegt!

Wie wir diesen Frieden finden und weiter geben können, daran erinnert uns Shalom Ben Chorin in seinem bekannten Text zum Frieden:

**FRIEDEN**

*Wer Frieden sucht wird den anderen suchen wird Zuhören lernen wird das Vergeben üben wird das Verdammn aufgeben wird vorgefasste Meinungen zurücklassen wird das Wagnis eingehen wird an die Änderungen des Menschen glauben wird Hoffnung wecken wird dem anderen entgegenkommen wird zur eigenen Schuld stehen wird geduldig dran bleiben wird selber vom Frieden Gottes leben suchen wir den Frieden?*

**Shalom Ben Chorin**

Ruth Köhne, Mai 2022

Foto: © bearfotos.de/freepik.com



**Calligraphy Cut®**  
FÜR DAS ERLEBNIS VON VOLLEREM HAAR

**friseurteam**  
**Volker Kehl**

Braker Straße 88  
33729 Bielefeld  
Fon: 05 21 - 7 68 57

Öffnungszeiten:  
Di-Fr: 8 - 18 Uhr  
Sa: 7:15 - 13 Uhr

**www.friseur-kehl.de**



Hat Dein Auto auch mal Beulen,  
brauchst Du nicht gleich zu heulen.  
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,  
lackiert man noch für kleines Geld.

**Beckmann Autolackiererei**  
die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe  
Tel. 0521/761130

**buschmann**  
Technische Gebäudeausrüstung

- Sanitär • Heizung
- Wartung • Bauklempnerei
- Alt- und Neubau-Planung und Sanierung

Eckendorfer Straße 111a · 33609 Bielefeld  
Tel. (05 21) 9 72 38-0 · Fax (05 21) 9 72 38-20  
[www.buschmann-tg.de](http://www.buschmann-tg.de) · [info@buschmann-tg.de](mailto:info@buschmann-tg.de)

**HD Kottmeyer**  
GEBÄUDEDIENSTE  
H.-D. Kottmeyer-Gruppe

Sie erreichen uns:  
Fon: 0521.164640-0  
[bielefeld@hdkottmeyer.de](mailto:bielefeld@hdkottmeyer.de)  
[www.hdkottmeyer.de](http://www.hdkottmeyer.de)

GEBÄUDEREINIGUNG  
PARKETTBEARBEITUNG  
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Restaurant  
**Eickumer Landhaus**

**Öffnungszeiten:**  
Mittwoch – Samstag 17:00 – 22:00 Uhr warme Küche  
sonn- und feiertags ab 10:00 Uhr durchgehend geöffnet  
Montag und Dienstag Ruhetag

**Familienfeiern müssen nicht teuer sein!**  
Saal bis 100 Personen

deutsche & österreichische Spezialitäten  
z.B. ORIGINAL WIENER KAISERSCHMARRN

sonn- und feiertags  
mittags Vorspeise & Dessert gratis

mittwochs Schnitzzeltag  
Biergarten

**Wir machen Urlaub  
vom 27.06.  
bis 19.07.2022**

Diebrocker Str. 454 – 32051 Herford – Tel.: 05221 31080  
[www.eickumerlandhaus.de](http://www.eickumerlandhaus.de)



SITZT DER OPA AUF  
DER WOLKE ODER  
AUF DEM MOND?  
Wir haben Verständnis  
für Kinderfragen.

**BESTATTUNGEN  
NIEHAUS**

Braker Straße 48  
33729 Bielefeld  
Feldstraße 41  
33609 Bielefeld

0521 7 60 11 | [www.meinbestatter.de](http://www.meinbestatter.de)

**Pilates für Einsteiger**  
wieder Kursplätze frei, jetzt anmelden:

**Pilates stärkt den Rücken  
strafft Bauch, Beine, Po  
entspannt Körper und Geist**

**anerkannter Präventionskurs\*:**  
Kursgebühr: 10 x 50 Min. 130,- €  
\*Ihre Krankenkasse erstattet i.d.R. 85%  
jetzt informieren & anmelden Tel. 762223

praxis für physiotherapie  
**requardt**  
Husumer Str. 167 33729 Bielefeld (Brake)  
Tel. 0521/762223 [www.praxis-requardt.de](http://www.praxis-requardt.de)

Krankengymnastik  
auch für Kinder  
nach Bobath  
Manuelle Therapie  
Reha-Sport  
Seniorengymnastik\*



# Der Brake Kalender 2022

WOCHE	JANUAR 52 1 2 3 4 5	FEBRUAR 5 6 7 8 9	MÄRZ 9 10 11 12 13	APRIL 13 14 15 16 17	MAI 17 18 19 20 21 22	JUNI 22 23 24 25 26
Montag	3 19 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
Dienstag	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
Mittwoch	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
Donnerstag	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
Freitag	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
Samstag	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
Sonntag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26

WOCHE	JULI 26 27 28 29 30	AUGUST 31 32 33 34 35	SEPTEMBER 35 36 37 38 39	OKTOBER 39 40 41 42 43 44	NOVEMBER 44 45 46 47 48	DEZEMBER 48 49 50 51 52
Montag	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
Dienstag	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27
Mittwoch	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
Donnerstag	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
Freitag	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
Samstag	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
Sonntag	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25

Neujahr 01. Januar    Ges. Feiertag 01. Mai    Fronleichnam 16. Juni    Weihnachten 25./26. Dezember  
 Karfreitag 15. April    Himmelfahrt 26. Mai    Ges. Feiertag 03. Oktober  
 Ostermontag 18. April    Pfingstmontag 06. Juni    Allerheiligen 01. November

Sommerferien: 27.06.22 bis 17.08.22    Herbstferien: 04.10.22 bis 15.10.22  
 Weihnachtsferien 22/23: 23.12.22 bis 06.01.23

Mi 15.06.22	Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 88
Do 16.06.22	Fronleichnam
Fr 17.06.22	
Sa 18.06.22	
So 19.06.22	
Mo 20.06.22	
Di 21.06.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 22.06.22	
Do 23.06.22	
Fr 24.06.22	
Sa 25.06.22	KiJu Brake: Spray Brake: Grafitti-Fest
So 26.06.22	KiJu Brake: 12.00-18.00 Uhr Kunst Kaffee 2.0
Mo 27.06.22	Beginn der Sommerferien in NRW
Di 28.06.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 29.06.22	AWO: Tagesfahrt nach Minden
Do 30.06.22	
Fr 01.07.22	
Sa 02.07.22	
So 03.07.22	
Mo 04.07.22	
Di 05.07.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 06.07.22	
Do 07.07.22	
Fr 08.07.22	Sommerfest im Tageshaus Brake
Sa 09.07.22	KiJu Brake: ab 16.00 Uhr Krach am Teich
So 10.07.22	
Mo 11.07.22	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 12.07.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 13.07.22	
Do 14.07.22	
Fr 15.07.22	
Sa 16.07.22	
So 17.07.22	
Mo 18.07.22	
Di 19.07.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 20.07.22	AWO: Tagesfahrt nach Bünde und Umgebung
Do 21.07.22	
Fr 22.07.22	
Sa 23.07.22	
So 24.07.22	
Mo 25.07.22	
Di 26.07.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 27.07.22	
Do 28.07.22	
Fr 29.07.22	
Sa 30.07.22	MSC Trial Nacht Brake
So 31.07.22	
Mo 01.08.22	
Di 02.08.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 03.08.22	
Do 04.08.22	
Fr 05.08.22	
Sa 06.08.22	
So 07.08.22	
Mo 08.08.22	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 09.08.22	Abfallkalender: Restmüll

## Vorankündigung Stadtteilfest



Kita/Familienzentrum  
Hackemackweg

Am Samstag, den 13. August 2022 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

laden wir alle Braker Kinder und Erwachsene zu unserem Stadtteilfest ein

Unser Motto lautet „Fremde werden Freunde“

- Es gibt das Musical „Fremde werden Freunde“ in Zusammenarbeit mit dem KiJu Brake.
- Rollenrutsche
- Kinderschminken
- Sommerski, Geisterspucke usw.
- Interkulturelles Buffet
- Workshop für Kinder: Afrikanisches Trommeln
- Cafeteria organisiert vom AWO Ortsverein Brake

Wo: AWO Familienzentrum Hackemackweg

in Kooperation mit dem AWO Ortsverein Brake und dem AWO KiJu Brake



**BOHNENKAMP**  
Optik. Uhren. Schmuck.

■ Ihr Spezialist für Gleitsichtoptik ■



Braker Straße 74 · 33729 Bielefeld · Telefon 0521 76625

**25% AUF TROLLBEADS – LAGERWARE**

Mi 10.08.22	
Do 11.08.22	
Fr 12.08.22	
Sa 13.08.22	AWO: Stadtteilstadt Hackemackweg Dorffest in Stedefreund
So 14.08.22	Dorffest in Stedefreund
Mo 15.08.22	
Di 16.08.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 17.08.22	Ende der Sommerferien in NRW
Do 18.08.22	
Fr 19.08.22	
Sa 20.08.22	
So 21.08.22	
Mo 22.08.22	
Di 23.08.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 24.08.22	
Do 25.08.22	
Fr 26.08.22	Handballtage des TuS Brake (26.08.-28.08.22)
Sa 27.08.22	
So 28.08.22	Feuerwehr Brake: Floriantag
Mo 29.08.22	
Di 30.08.22	Abfallkalender: Biotonne Redaktionsschluss Brake Aktuell Nr. 89
Mi 31.08.22	
Do 01.09.22	
Fr 02.09.22	
Sa 03.09.22	
So 04.09.22	
Mo 05.09.22	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 06.09.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 07.09.22	
Do 08.09.22	
Fr 09.09.22	
Sa 10.09.22	
So 11.09.22	brake.kulturell: 17.00 Uhr ev. Gemeindehaus: Tango-Konzert Cuarteto Rotterdam
Mo 12.09.22	
Di 13.09.22	Abfallkalender: Biotonne Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 89
Mi 14.09.22	
Do 15.09.22	
Fr 16.09.22	
Sa 17.09.22	
So 18.09.22	
Mo 19.09.22	
Di 20.09.22	Abfallkalender: Restmüll
Mi 21.09.22	
Do 22.09.22	
Fr 23.09.22	
Sa 24.09.22	
So 25.09.22	
Mo 26.09.22	
Di 27.09.22	Abfallkalender: Biotonne
Mi 28.09.22	

Alle Angaben auf dieser Doppelseite ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit. Die Termine des Abfallkalenders haben ihre zentrale Gültigkeit nur für Brake. Im übrigen Verteilgebiet der Zeitung kommt es zu Verschiebungen.

Gemeinsam für ein lebenswertes Bielefeld



## meinAnton Zusatzangebot Braker Friedhof

Wegen der Bauarbeiten im Bereich der Fehmarnstraße ist der Braker Friedhof aktuell nicht mit der Bus-Linie 51 zu erreichen.

Aus diesem Grund bietet der OnDemand-Service **meinAnton** ein Zusatzangebot von/zum Braker Friedhof:



- ▶ **Ab Mittwoch, 1. Juni 2022 bis auf Weiteres**
- ▶ **Montags bis freitags 9:00 bis 18:00 Uhr**

### So geht's:

- ▶ **meinAnton** telefonisch über **(05 21) 51-15 14** buchen
- ▶ Durch die Nennung des Stichwortes „Brake Friedhof“ ist die Fahrt kostenlos.
- ▶ Gilt nur für Fahrten aus dem Bedienungsgebiet Brake von und zum Braker Friedhof.
- ▶ **meinAnton** hält am Parkplatz im Jerrendorfweg



[www.mobiel.de/Anton](http://www.mobiel.de/Anton)

HELFEN AN MEHR  
ALS NUR EINER  
STELLE.



Als Bestatter ebenso  
wie als Feuerwehrmann.

BLEICHSTR. 221 • HOFSTR. 37  
BRAKER STR. 101  
[www.bestattungshaus-bielefeld.de](http://www.bestattungshaus-bielefeld.de)  
Telefon 0521-3 75 68

BESTATTUNGSHAUS  
**Elbreder • Kley**  
Inh. Andreas Hudalla



**Die Braker Vereine  
feierten den 1. Mai 2022**



Endlich war es wieder soweit, der Maibaum wurde am 30.4.2022 von der Freiwilligen Feuerwehr Brake aufgestellt.

Am 01.05. füllte sich der Marktplatz schon lange vor der offiziellen Eröffnung. Alle wollten bei dem ersten Fest nach der Pandemie dabei sein. Ab 14 Uhr hat die AWO-Brake die Kaffee-

stube im Wohncafé geöffnet. Wie in den Jahren davor standen auf dem Tortenbuffet wieder 30 Torten zur Auswahl.

Vielen Dank an die „Tortenbäckerinnen“, der besondere Dank gilt den Frauen der Feuerwehrmänner. Sie haben in diesem Jahr die meisten Torten gebacken. Die diesjährigen Einnahmen aus dem Verkauf der Torten wird als Spende, wie vorher bekannt gegeben, von der AWO-Brake an die Stiftung Solidarität hier in Bielefeld übergeben, um geflüchteten Familien aus der Ukraine hier bei uns zu unterstützen. Neben den Einnahmen aus dem Tortenverkauf haben wir zudem in den AWO-Gruppen um Spenden gebeten. Im Vorstand der AWO Brake haben wir beschlossen, neben den genannten Spenden einen Betrag von 3000 € an die Stiftung Solidarität zu spenden.

*Zudem bedanken wir uns bei den vielen ehrenamtlichen Helfer\*innen für die Unterstützung im Wohncafé und für das gelungene Fest.*

**Fit & Stark**

Die Senioren freuen sich jeden Dienstag auf die Gymnastikstunde im Wohncafé Wefelshof.

Um 14:30 Uhr beginnt Jutta Schade vom BellZett e.V. mit den Übungen zur Kräftigung der Muskulatur und Beweg-



lichkeit. Statt Hanteln, gibt es mit Wasser gefüllte Flaschen für die Übungen. Mit Musik und viel Fröhlichkeit endet nach einer Stunde das Bewegungsangebot in Kooperation mit der BGW.

**Workshops  
im Wohncafé Wefelshof 9**

Ab Oktober 2022 lädt wieder die Brakerin Olga Voll zum „handmade“ Workshop ein.

Sie finden jeweils samstags von 15 bis 18 Uhr statt. Die Selfmade-Liebhaber häkeln unter Anleitung von Olga Voll z.B. runde Körbe, Handyhüllen oder auch Tassenuntersetzer in Makramee Technik.

Als Materialien stehen Baumwollschnur in unterschiedlichen Stärken und Farben, Textilgarn, Bändchengarn sowie Makramee Garn zur Auswahl.

**Informationen:**

Mobil-Nr.: 0176/ 72 99 10 12

E-Mail: o.voll@web.de

Website: [www.olga1978knitting.de](http://www.olga1978knitting.de)



**Ihr Marktplatz der Frische**

# Peilicke

**Jede Woche Top Qualität  
zum "spitzen Preis"**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihr E-Peilicke + Team**

**Waagestraße 6 · 33729 Bielefeld-Brake · Tel. (05 21) 9 77 45 37**  
**Wir sind Montag bis Samstag von 08.00 – 21.00 Uhr für Sie da!**

Workshops



Häkeln  
runder Korb

Makramee  
Tassen-  
untersetzer

Häkeln  
Handyhülle

## Einfach mal mitgehen!

### Spaziertreff für Lebensqualität

Das Spaziertreff-Projekt ist eine Initiative des Sportbundes Bielefeld, des AWO Kreisverband Bielefeld e.V. und alt & jung Nord-Ost e.V..



von links: Reinhard Sternitzke, Ute Heinrich, Monika Gieselmann, Vera Jakobs, Sylvia Frommann, Susanne Lotte (Delia Linke verhindert)

Der Treff setzt auf Bewegung in der Braker Natur und richtet sich speziell an alle älteren Menschen, die lange Wanderungen nicht mehr mitgehen können, aber trotzdem aktiv bleiben möchten. Geschulte ehrenamtliche Spaziertreff-Pat\*innen freuen sich darauf, Interessierte bei den Spaziergängen zu begleiten. Gestartet wurde dieses Angebot am 24.5.2022 und es findet fortlaufend jeden Dienstag von 14:00 -15:00 Uhr statt. Treffpunkt ist Brakerstr./Ecke Wefelshof.

**Für Fragen stehen Ihnen die Ansprechpartner\*innen zur Verfügung:**

**Sportbund Bielefeld:** Sylvia Frommann 0521- 5251550  
**alt & jung Nord-Ost e.V.:** Ute Heinrich 0151-11877637, ute.heinrich@altundjung-nordost.de  
**AWO Kreisverband Bielefeld e.V.:** Susanne Lotte, 0162-2526817, s.lotte@awo-bielefeld.de

## Rätselcke

**Städte in NRW: Entschlüsseln Sie den Code.**

Für jedes Symbol steht ein bestimmter Buchstabe.

In welchen Reihen befinden sich die Städte DETMOLD, HALTERN, HERFORD, RINTELN, WERTHER? Wie heißt die noch offene Stadt?

1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							

Es gibt in Nordrhein-Westfalen weitere Städte mit sieben Buchstaben. Fallen Ihnen welche ein?

## AWO Quartier Brake

### Ambulanter Pflegedienst

Wefelshof 9 • 33729 Bielefeld

☎ 05 21 - 32 92 29 10 (Büro)

@ apd@awo-bielefeld.de

### Ambulanter Hospizdienst

☎ 05 21 - 520 89 43

### Quartiersarbeit

☎ 01 62 - 252 68 17



## Ambulanter Hospizdienst im AWO Kreisverband

Wir sind ansprechbar für:

- Fragen zu einer Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht
- Unterstützung bei der Begleitung am Lebensende
- Letzte Hilfe Kurse im Quartier

Für unser ehrenamtliches Team der Vorsorgeberater\*innen suchen wir Unterstützung. Sollten Sie daran interessiert sein, wenden Sie sich gerne an uns. Eine Schulung für neue Vorsorgeberaterinnen (3 Termine à 3 Stunden) erfolgt in Kooperation mit dem AWO-Betreuungsverein und ist für die zweite Jahreshälfte geplant.

**Sollten Sie Interesse an einem Hospizehrenamt im Quartier haben, wenden Sie sich ebenfalls sehr gerne an uns, ein umfangreicher Kurs für Hospizehrenamtliche findet jährlich statt.**

**Kontakt: Bernd Vinke / Susanne Lotte**

**Mercatorstr. 10 , 33602 Bielefeld**

**E-Mail: hospizdienst@awo-bielefeld.de**

**Tel.: 0521 52089-43**



GUT ZU WISSEN,  
WENN ALLES  
GEREGELT IST

– den eigenen Abschied  
finanziell absichern.



Braker Straße 48  
33729 Bielefeld

Feldstraße 41  
33609 Bielefeld

**BESTATTUNGEN  
NIEHAUS**



☎ 0521 7 60 11 | 🌐 www.meinbestatter.de

## Termine & Hinweise



### Juni bis September 2022

#### Seniorenclub der Braker AWO

Wohncafé Wefelshof 9, immer ab 15:00 – 17:00 Uhr,  
am 3. Mittwoch im Monat  
15.06.:Bingo | 20.07.:Ausflug | 1.09.2022

#### Frühstückstreff

AWO KiJu Brake, Glückstädter Str. 25, jeweils ab 9:30 Uhr  
06.07. | 10.08. | 28.09.2022

#### Veranstaltungen/Ausflüge

##### Mittwoch, 29.06.2022

Fahrt zum Wasserstraßenkreuz Minden.

##### Mittwoch, 20.07.2022

Bünde und Umgebung. Weitere Ausflüge in Planung

##### Mittwoch, 05.10.2022, 9:30 bis 16:00 Uhr

„Chic in Strick“ mit Grit Fischer,  
der Verkauf findet im Innenhof der BGW-Hausgemeinschaft  
Wefelshof statt. –Ohne Anmeldung!–

#### Städtereise nach Bremen & Bremerhaven vom 23.10. bis 27.10.2022.

Weitere Informationen unter Tel.: 0521/761465  
ab Juli 2022 bei Doris Becker.

### Regelmäßige Veranstaltungen im Wohncafé Wefelshof 9

**Montags:** Spieletreff von 15:00 bis 17:00 Uhr,

**Dienstags:** Bewegungstraining Fit & Stark  
von 14:30 bis 15:15 Uhr mit Jutta Schade vom BellZett

**Mittwochs:** Gedächtnistraining, von 15:00 bis 16:00 Uhr,  
im Wohncafé Wefelshof,  
29.06. | 06.07. | 13.07. | 27.07. | 03.08. | 10.08.2022  
Anmeldung bitte unter: 0521-770 72 75 – Christine  
Charalambous

**Donnerstags:** Gymnastik von 15:00 bis 15:45 Uhr  
mit Elisabeth Dickel

#### Sütterlin Übersetzungen:

tel. Terminabsprache 05221/1022771 Axel Hering

**Weitere Informationen  
bzw. Anmeldungen  
bei Annette Becker, Tel.: 0521/770 888 1**

## AWO KiJu Brake

# Die atemberaubende Wechselhaftigkeit Europas

*Das ist der neue Titel unseres Europatouren-Projekts in 2022. Wir besuchen spannende und geschichtsträchtige Orte und Metropolen Europas und schauen uns die Geschichte der verschiedenen Städte an.*

In diesem Jahr werden wir drei verschiedene europäische Städte anfahren und vor Ort die Geschichte erleben und kennenlernen. Die Fahrten, die wir gemeinsam mit Jugendlichen aus unserem Haus planen, sollen jeweils 3 bis 4 Tage gehen und kosten nur einen geringen Eigenbeitrag. Weitere Informationen folgen in Kürze. Bei Fragen, einfach zu unseren Öffnungszeiten vorbeikommen, oder auf unseren Kanälen nach Infos Ausschau halten.

## Ein spannendes zweites Halbjahr

*Wie in der letzten Ausgabe von Brake aktuell berichtet, plant und organisiert das AWO KiJu Brake viele öffentliche Veranstaltungen zu verschiedensten Themen. In Absprache und gefördert durch das Jugendamt Bielefeld, haben wir uns auch für das zweite Halbjahr 2022 wieder viele spannende Veranstaltungen für Jung und Alt überlegt.*

Wir starten im Juni mit einem Blood-Bowl Turnier am 02.07. und direkt eine Woche später, am 09.07. veranstalten wir unser erstes Musikfestival „Krach am Teich“. Im August geht es dann mit unserer nächsten Lan-Party und einem weiteren tollen Graffiti fest weiter.

Ganz aktuell können wir verkünden, dass wir in diesem Jahr wieder bei der Stadt-Land-spielt dabei sind. Die Veranstaltung findet im gesamten deutschsprachigen Raum am selben Wochenende statt und wird von vielen Brett- und Kartenspielverlagen gefördert. Nach einem schönen herbstlichen Blood-Bowl Turnier geht es dann schon in den Oktober,

## Chiropraxis Gerhard Linke



Heilpraktiker

Elverdisser Str. 43  
33729 Bielefeld

Telefon: 0157 / 73288270  
chiropraxis.linke@mailbox.org  
www.chiropraxis-linke.de

Termine nach Vereinbarung

Lösung zu „Städte in NRW: Entschlüsseln Sie den Code“  
Die Reihenfolge lautet: 1) Herford, 2) Rinteln, 3) Werther, 4) Haltern, 6) Detmold.  
Die gesuchte Stadt (Nr. 5) ist Münster.

indem wir einen Indoor-Flohmarkt und unsere erste Lesung veranstalten. Im November geht es dann an die Zimmerpflanzen bei unserer ersten Blumenaustauschbörse. Bevor dann die Adventszeit beginnt, findet wie in jedem Jahr, unsere große Rollenspiel-Veranstaltung „Dice Days“ statt. Um das Jahr ausklingen zu lassen starten wir in den Dezember mit einem großen Hobby Tisch-Tennis Turnier, um dann kurz vor Weihnachten noch einmal alle Blood-Bowl Interessierten begrüßen zu dürfen.

Neben diesen Veranstaltungen, die im AWO KiJu Brake in diesem Jahr noch stattfinden, haben wir natürlich noch viele weitere Aktionen, Ausflüge und Projekte für Kinder und Jugendliche. Für weitere Infos einfach auf den sozialen Medien folgen, oder auf unserer Homepage [www.awo-kiju-brake.de](http://www.awo-kiju-brake.de) schauen.

### Ein Fotowalk durch Brake!

*Oder auch gleich mehrere. Gefördert durch das Landesjugendamt gibt es in diesem Jahr ein neues Projekt im AWO KiJu Brake.*



**Snapie:** Hierbei soll es um Fotografie und Bildbearbeitung gehen. Aber insbesondere auch um den richtigen Umgang mit der Kamera und den Möglichkeiten den richtigen Moment in Szene zu setzen. Regelmäßig, **jeden ersten Dienstag im Monat**, machen wir uns vom Haus auf den Weg durch Brake, begleitet von der Foto-Designerin Jessica. Hier können interessierte Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren, mit Spiegelreflex Kameras aber auch Handys, Brakes bildnerische Seite erforschen.

Los geht es immer **ab 17:00 Uhr beim AWO KiJu Brake**, und von da aus zu den Orten die man festhalten will.

### KiJu Kunst Kaffee 2.0



Das Kunst Kaffee geht in die zweite Runde. Am **26.06.22 von 12 bis 18 Uhr** öffnet das AWO KiJu Brake wieder seine Türen für alle Kunstinteressierten. Auf Grund der großen Resonanz auf die Ausstellung im März haben sich wieder viele Kunstschaffende gefunden, die ihre Werke bei uns der Öffentlichkeit präsentieren wollen. Darunter Mariola Niegoth, Jessica Möller-Kirsten, Niklas Alt, Eric Umbach, Liselotte Lügert, Mari Mati, Ingrid Ohm, Elizabeth Papadopoulou, Klaus Dobrunz und viele weitere. Auch diesmal gibt es wieder verschiedenste Kunstrichtung zu betrachten von Malerei, Zeichnung,



Fotografie und Skulpturenbau ist alles dabei. Der Eintritt ist kostenfrei. Wir freuen uns schon sehr auf den Tag und freuen uns auf alle Interessierten.



### Krach am Teich

*Unter diesem Motto startet das erste Musikfestival in Brake. Am 09.07.22 ab 16 Uhr gibt es für alle Besucher\*innen jede Menge auf die Ohren im und am AWO KiJu Brake.*

Neben Bands wie den Saitenspringern, die bereits am Ersten Mai in Brake gezeigt haben, welche Bandbreite an musikalischen Stücken sie spielen können, sind noch viele weitere Musiker\*innen angefragt. Von Pop über Punk bis hin zu Metal soll alles aufgeboten werden, was die Besucher\*innen zum Tanzen bringt. Karten können für 5 € über Eventim bezogen werden. Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Face-

- Meisterwerkstatt
- Fahrzeughandel
- Reifenservice
- PKW- und 2-Rad-Service
- Dienstleistung rund ums Kfz



Im Alten Krug 13 · 33729 Bielefeld · Tel. (0521) 32960190  
[info@preuth-fahrzeugtechnik.de](mailto:info@preuth-fahrzeugtechnik.de) · [www.preuth-fahrzeugtechnik.de](http://www.preuth-fahrzeugtechnik.de)

*Wir installieren Zufriedenheit...*



**Ernst R. Schmidt GmbH**

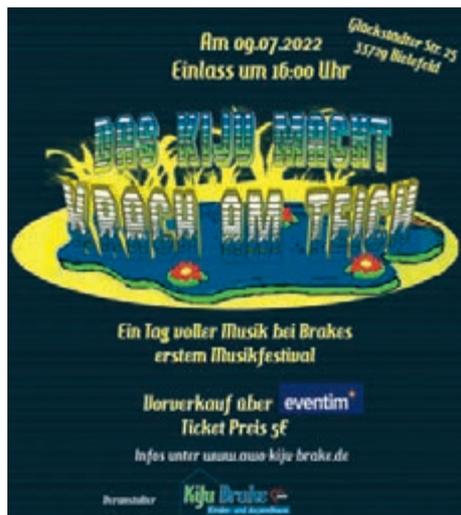
Braker Straße 58 • 33729 Bielefeld  
 Telefon: 05 21 / 7 66 28  
 Mobil: 01 71 / 40 80 242

[www.schmidt-installation.de](http://www.schmidt-installation.de)



... seit  
**1908**

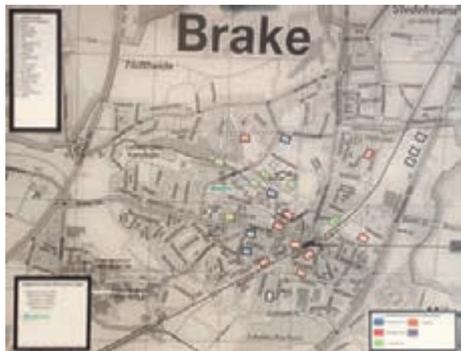
## AWO KiJu Brake



book-Seite „AWO Kinder- und Jugendhaus Brake“. Für Essen und Trinken wird natürlich auch an diesem Tag gesorgt sein.

### Move

*Gemeinsam mit dem Bielefelder Jugendring haben wir uns die Frage gestellt: „Was fehlt Brake?“, „Was könnte Brake für junge Menschen attraktiver machen?“*



Um diese Fragen von den Expertinnen und Experten (den Jugendlichen) beantworten zu lassen, haben wir gemeinsam das Projekt Move nach Brake geholt. Move ist ein Landesprojekt, bei dem es um die Entwicklung von Stadtteilen aus der Sicht von Kindern und Jugendlichen geht. Wie wollen sie leben? Was brauchen und wollen sie in ihrem Umfeld? Und wie sieht ihr Stadtteil in 10 Jahren aus? Diese Fragen haben wir gesammelt und mit Kindern und Jugendlichen die Ergebnisse auf einer riesigen Karte festgehalten. Nun ist der erste Zwischenschritt fertig und unsere Karte kann auf Tour gehen.

Denn nun sind alle gefragt. Bei unseren Terminen von „KiJu on Tour“ haben wir unsere große Karte dabei und alle Interessierten können ihre Wünsche und Ideen einfach eintragen. Das Projekt läuft noch bis Ende Juni und wird dann ausgewertet. Die Termine und Standorte von KiJu on Tour findet ihr auch unserer Homepage unter Programmkalender.

### Spiele, Spiele, Spiele

*Brettspiele, Tabletop, sowie Trading Card Games sind seit langer Zeit ein fester Bestandteil der Angebots- und Projektpalette des AWO KiJu Brake. Nicht erst seit den Dice Days (aber dadurch besonders in den Fokus gerückt) beschäftigen wir uns, sowie die Kinder und Jugendlichen in unserem Haus, mit den verschiedenen Spielsystemen.*

Um den interessierten Jugendlichen mehr Raum für ihre Spielinteressen zu geben, haben wir in diesem Jahr verschiedene Spielturniere in den Veranstaltungskalender mit aufgenommen. Insbesondere die Blood-Bowl Turniere, wie auch die durch den Spielraum Bielefeld veranstalteten Yu Gi Oh-Turniere erfreuen sich dabei großer Beliebtheit.

Doch darüber hinaus kommen Spiele dieser Art bereits bei den Kleinsten unsere Gäste sehr gut an. Trotz der zum Teil schwierigen Regeln, beschäftigen wir uns bereits im Kinderbereich mit Tabletop und Trading Card Games.

Nicht zuletzt durch unseren 3D Drucker und der Möglichkeit die eigenen Figuren zu entwerfen und zu gestalten, erlebt das analoge Spielen bei uns einen neuen Aufschwung. Es wird gezeichnet, gemalt und natürlich auch gespielt. Nicht nur, dass wir nun auch Mitglied der Warhammer Alliance sind, auch unsere ersten Stop-Motion Filme drehen sich um das Thema (Youtube: KiJu Brake).

*Alle, die sich für diese Art von Spielen interessieren, sind herzlichst eingeladen, uns auf diesem Weg weiter zu begleiten. Entweder bei den spannenden Spielturnieren oder im Offenen Bereich.*

### Das KiJu boxt und tobt

*Aktuelle Sportangebote für Kinder- und Jugendliche*

*Jeden Dienstag* gibt es für jugendlichen Gäste die Möglichkeit im AWO KiJu Brake am Fit-Boxen teilzunehmen. Es startet **um 17 Uhr** und geht etwa eine Stunde.

In der ersten halben Stunde wird ein anspruchsvolles Fitnessstraining durchgeführt. Danach wird die Technik geübt und mit Geräten trainiert.

*Mittwochs* gibt es immer wieder verschiedenste Sportangebote, an denen Jede und Jeder teilnehmen und mitgestalten kann. Die Sportspiele reichen vom klassischen Brennball und Fußball, über Sackhüpfen, bis hin zum Tanzen.

Wir realisieren nachhaltige Markenauftritte.

Messebau | Showrooms | Kundenevents

formdrei

Messe und Event GmbH

info@formdrei.de | www.formdrei.de

Jetzt auch virtuell!

## Spray Brake

*Graffiti für alle. Egal ob geübt, oder Anfänger*

Bunt verzierte Wände. Klackern von Graffiti-Dosen und der Duft vom Grill. So wird der **25. Juni** im AWO KiJu Brake aussehen.

An diesem Tag wird gesprayt. Dafür stehen 16 freie Wände zur Verfügung. Genug Platz um sich mal auszuprobieren, oder anderen schon geübten Sprayern zu zuschauen. Gegen Mittag wird gegrillt. Wir laden alle Graffiti-sprayer und alle Graffiti-ente essierten herzlich ein am Spray Brake teilzunehmen. Sprayer können sich vorher anmelden, oder spontan vorbeikommen.

Die Veranstaltung startet um **10.00 Uhr** am Vorplatz des AWO Kinder- und Jugendhaus Brake und ist in Kooperation mit dem Geschäft Alte Schule Bielefeld.

## KiJu Streamteam

In den letzten zwei Jahren mussten wir immer wieder auf Online-Angebote zurückgreifen, als uns die Verordnungen das Öffnen des AWO KiJu Brakes untersagten. In der Zeit konnten und mussten wir viel lernen über die verschiedenen Plattformen und Formate, auf denen Spiel und Unterhaltungsangebote gemacht werden.

Ein Format, das sehr gut funktioniert hat, war unser eigener Twitch-Kanal. Dort haben wir in regelmäßigen Abständen, verschiedene Spielangebote machen können und uns in vielen Games ausprobiert, in denen die Kinder und Jugendlichen aus unserem Haus weit besser sind als wir. Dieses Konzept greifen wir nun wieder auf. Auf unserem Twitch-Kanal „kijubrake“ könnt ihr uns nun zwei Mal in der Woche beim Spielen beobachten und uns mit Tipps und Hinweisen unterstützen. Die genauen Stream-Zeiten seht ihr auf unserem Twitch-Kanal oder auf unserer Homepage unter dem Veranstaltungs- und Programmkalender.



## Tierisch gut

*Viele Kinder und Jugendliche in Brake kennen unseren lieben Bürohund. Gemeinsam mit Sebastian hatten sie immer wieder die Gelegenheit mit ihm nach draußen zu gehen und ihn beim Training zu beobachten.*

Dies haben wir zum Anlass genommen, in diesem Jahr das Projekt „tierisch gut“ zu starten. Gefördert durch

das Landesjugendamt haben wir in diesem Jahr die Möglichkeit, gemeinsam mit einem professionellen Hundetrainer aber auch mit einem Pferdehof Angebote mit und am Tier anzubieten.

Wir fahren mit interessierten Kindern und Jugendlichen zu einem Pferdehof und können uns da anschauen, wie Pferde leben und uns mit ihnen beschäftigen.

Ein Hundetrainer kommt dafür zu uns ins Haus und zeigt uns den richtigen Umgang mit Hunden von groß bis klein.

Für genaue Termine folgt uns einfach auf Instagram oder schaut auf unserer Homepage [www.awo-kiju-brake.de](http://www.awo-kiju-brake.de). Das Angebot ist natürlich kostenfrei.



### Logopädische Praxis Detlef Woynar



Behandlung von Sprech-, Sprach- und Stimmstörungen  
von Kindern und Erwachsenen  
LRS-Therapie nach GLT



Jütlandstraße 34 a • 33729 Bielefeld-Brake  
Tel.: 05 21/7 70 70 76 • Fax 05 21/7 70 79 70  
[www.logopaedie-woynar.de](http://www.logopaedie-woynar.de)





**michael holzweiler**  
garten- und landschaftsbau gmbh

[www.mein-landschaftsgaertner.com](http://www.mein-landschaftsgaertner.com)

Herforder Straße 622 · 33729 Bielefeld-Brake · Fon (0521) 5577633

- + Planung
- + Beratung
- + Ausführung
- + Pflege

MSC Brake



## Unser Kurt wird 90!

*Im April 1954 haben eine Handvoll junger Motorradbegeisterter den MSC Brake durch Eintragung in das Vereinsregister aus der Taufe gehoben. Einer von Ihnen war, der auch heute noch in Brake lebende Kurt Pankoke!*

Im Juni dieses Jahres feiert er seinen 90. Geburtstag. Dazu gratulieren alle Mitglieder des MSC Brake seinem Gründungs-Mitglied aufs Herzlichste!!

In den zurückliegenden fast siebzig (!) Jahren kann man sich im MSC an fast keine Veranstaltung erinnern, bei der Kurt nicht in irgendeiner Weise aktiv war – und ist! Zwar nicht immer in ers-



ter Reihe, so jedoch überall wo Not am Mann war, ist Kurt mit seiner großen Erfahrung stets hilfreich zur Stelle.

Seine „Anekdoten“ aus den Anfangsjahren des MSC Brake finden immer großes Gehör. In 2021 hat er damit sogar einen ganzen Abend auf sehr interessante Art gestaltet.

Er ist eben heute leider das einzig noch lebende Mitglied der ersten Stunde. Daher lauscht man ihm immer gerne, wenn er aus der MSC-Vita mit seinen vielen herausragenden Ereignissen plaudert.

Neben den diversen Veranstaltungen, vom alljährlichen Jugend Trials bis zu Hallentrials und Weltmeisterschaften, sind auch außersportliche Aktivitäten ein wichtiger Bestandteil des MSC gewesen.

***Wir wünschen Kurt und seiner Nora für den Ehrentag viel Freude und weiterhin viel Gesundheit. Auf dass wir uns weiterhin auf viele nette Stunden mit Ihnen freuen können!***

 **Lindemann**  
Wohnkultur



Stoffe | Bodenbeläge | Tapeten | Farben | Sonnenschutz | Textile Raumgestaltung

Braker Str. 110 | 33729 Bielefeld | Fon 05 21 | 7 68 78 | [www.lindemann-wohnkultur.de](http://www.lindemann-wohnkultur.de)  
Mo bis Fr 9 – 13 Uhr | 15 – 18 Uhr und Sa 9 – 13 Uhr

MSC Brake

# Braker Trialnacht – 30. Juli 2022

Nach einer Zwangspause von zwei Jahren ist es am Samstag, den 30. Juli wieder soweit. Um 20.00 Uhr werden die Motoren zum Final-Trial „rund um das Festzelt“ gestartet.

müssen. Die restlichen Sektionen sind an verschiedenen Plätzen im Braker Stadtgebiet verteilt.

Die Zuschauer erwarten auf dem Vereinsgelände neben den sportlichen Höchstleistungen auch vielerlei Möglichkeiten der Verköstigung und ein interessantes Rahmenprogramm, insbesondere für die jüngeren Besucher.

Insgesamt werden ca. 40 Fahrerinnen und Fahrer der höchsten Wertungs-Klassen um wertvolle Punkte zur Deutschen Meisterschaft kämpfen. Bis 19.00 Uhr ist der Eintritt zur Veranstaltung für alle Besucher kostenfrei.

Pandemiebedingt mussten wir bei den Planungen davon ausgehen, diverse Vorkehrungen einzukalkulieren, um eine Genehmigung für diese Veranstaltung mit möglichst vielen Zuschauern zu erhalten. Aus diesem Grund wird **ab 19.00 Uhr** für das Arena-Trial rund um das Festzelt ein Eintritt von fünf Euro erhoben – Kinder bis 1,40 m haben freien Eintritt!

**Ab 20.00 Uhr** kann der Zuschauer dann hautnah, direkt an den Sektionen – oder auch etwas ruhiger von der Theke aus – die 12 besten deutschen Trial-Fahrerinnen und Fahrer bestaunen. Wie in den erfolgreichen Austragungen der Vorjahre wird nach der Siegerehrung (ca. 22.00 Uhr) das mittlerweile traditionelle Volksfest seine Fortsetzung im Festzelt finden.



Neu ist in diesem Jahr, dass zum ersten Mal eine Kombination aus einem offiziellen Lauf zur **Deutschen Trial-Meisterschaft** und dem beliebtem **Arena-Trial** stattfinden wird.

Die Mitglieder des MSC Brake sind sehr stolz, dass ihnen auch in diesem Jahr seitens des verantwortlichen DMV das Vertrauen zur Durchführung eines solchen Events ausgesprochen wurde.

Los geht es mit der „**Deutschen Meisterschaft**“ bereits um **13.00 Uhr**. Start und Ziel befindet sich auf dem **MSC Vereinsgelände** an der Grafenheider Straße 79. Hier befinden sich auch die ersten drei, von insgesamt zehn Sektionen, die von den Piloten und Pilotinnen jeweils dreimal befahren werden

## Zeitplan Samstag, 30.07.2022

### Deutsche Trial Meisterschaft

- 13.00 Uhr Start erster Fahrer
- 18.00 Uhr Ankunft letzter Fahrer
- 19.00 Uhr Siegerehrung DM Lauf

### Final-Trial auf dem Vereinsgelände Grafenheider Straße der 12 besten Fahrer des Tages

- 20.00 Uhr Start erster Fahrer
- 22.00 Uhr Siegerehrung Final-Trial

• Garten neu- und Umgestaltung  
 • Pflasterungen aus Klinker-, Beton- und Naturstein  
 • Zaun- und Pergolabau  
 • Dach- und Fassadenbegrünung  
 • Baumfäll- und Schnittarbeiten  
 • Teichanlagen

**Wir suchen ab sofort:**  
**Landschaftsgärtner, Pflasterer mit Führerschein**

Siedlung Grafenheide 28 · 33729 Bielefeld-Brake  
 Tel. 0521/77 18 85 · E-Mail: galabau-barnndt@web.de  
 Betrieb: Brinkholz 8



**Thomas Barndt**  
 Gärtnormeister  
 Garten- und Landschaftsbau



## Freiwillige Feuerwehr Brake

# Das Familienfest der Feuerwehr für alle Braker findet statt!

*Bekanntlich musste der Floriantag der Feuerwehr Brake in den letzten 2 Jahren pandemiebedingt ausfallen. Mit der neusten Änderung der Coronaschutzmaßnahmen steht dem beliebten Familienfest nun nichts mehr im Wege.*



Da die Änderung erst kurzfristig erfolgte, ist der traditionelle Termin Anfang Juni nicht mehr zu halten. Eine erneute Absage kommt für uns aber nicht in Frage.



So haben wir beschlossen, dass die Feuerwehr Brake am **Sonntag, den 28.08.2022**, ihren Floriantag feiert.

Es wird wieder viel zu sehen und zu erkunden sein. Endlich können wir unseren neuesten Fahrzeugzuwachs, das LF-20-KatS, den Brakern näher präsentieren.

Für das leibliche Wohl, selbstverständlich auch in Form der beliebten Erbsensuppe, ist selbstverständlich gesorgt.

**Also liebe Braker, notiert euch den 28. August schon einmal im Kalender!**

## Was passiert, wenn ich die Feuerwehr rufe?

*Auf Einsatzstellen erleben wir oft, dass die Hilfesuchenden erschrocken darüber sind, mit wieviel Fahrzeugen oder Kameraden wir plötzlich am Einsatzort auftauchen. Wir versuchen nachfolgend einmal zu erläutern, wie überhaupt so ein Notruf abläuft und welche Maßnahmen getroffen werden.*

Wer in Bielefeld die Notrufnummer 112 wählt, wird mit der Einsatzleitstelle der Feuerwehr Bielefeld verbunden. Der Leitstellendisponent meldet sich mit den Worten: „Hier ist der Notruf der Feuerwehr, wo genau befindet sich der Einsatzort?“

Diese Frage gleich zum Anfang stellt sicher, dass die Feuerwehr weiß, wo die Hilfe benötigt wird und im Falle eines Abbruchs des Notrufes zumindest den Ort bekannt ist, damit für alle möglichen Notfälle Hilfe geschickt werden kann.

Die zweite Frage lautet „Was ist passiert?“ Nach dieser Angabe entscheidet die Leitstelle schon während des Anrufes, ob hier um eine Brandbekämpfung, technische Hilfeleistung oder einen Einsatz des Rettungsdienstes geht.

In der dritten Frage wird nach Verletzten gefragt oder ob sich im Falle eines Brandes noch Personen im Gefahrenbereich befinden

Bereits während des Anrufs werden die erforderlichen Kräfte alarmiert und rücken zum Einsatzort aus.

Als vierte Frage wird nun noch nach einem Namen und einer Rückrufnummer gefragt. Dies ist für eventuelle Rückfragen wichtig. Ganz wichtig ist, dass der Notruf immer durch den Disponenten beendet wird.

Wer den Notruf wählt, muss nicht befürchten, für irgendwelche Kosten aufkommen zu müssen. Die Entschei-



**STICKAN**  
Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei



Stedefreunder Straße 51 | 33729 Bielefeld  
Tel: 0521.89728-09 | Fax: 0521.89728-10  
info@dachbau-stickan.de | www.dachbau-stickan.de



derung, ob ein ganzer Löschzug der Berufsfeuerwehr, die Freiwillige Feuerwehr oder der Rettungshubschrauber alarmiert wird, entscheidet ganz allein der Mitarbeiter der Leitstelle.

So passiert es, dass nach der Meldung über einen piependen Rauchmelder, Brandgeruch oder eine unklare Rauchentwicklung plötzlich ganz viel Feuerwehr vor der Tür steht. Zu einer Brandmeldung rücken in Bielefeld immer der Löschzug der zuständigen Nebenwache mit der Drehleiter und einem Löschfahrzeug aus. Zusätzlich kommen von der Hauptwache am Stadtholz noch der Einsatzleitwagen und ein weiteres Löschfahrzeug zum Einsatzort.

Die Freiwillige Feuerwehr wird grundsätzlich bei allen Einsätzen im Brandschutzbezirk zeitgleich alarmiert. In Brake kommen dann also schnell sieben Fahrzeuge zusammen, die an der Einsatzstelle stehen. Nach gründlicher Erkundung durch die Einsatzleitung wird meistens schnell entschieden, welche Kräfte tatsächlich erforderlich sind und welche Fahrzeuge die Einsatzstelle wieder verlassen.

Viele Fahrzeuge bedeuten nicht gleich ein großes Unglück. Wir wissen aber aus Erfahrung, dass der Mülleimerbrand, zu dem eigentlich nur ein Fahrzeug ausrücken müsste, sich schnell zu einem größerem Brandereignis entwickeln kann. Steht der Mülleimer z.B. an einer trockenen Hecke und daneben dann das Carport des Nachbarn...

Wenn Sie also ein Schadenfeuer, einen Unfall oder medizinischen Notfall erkennen, zögern Sie nicht, den Notruf 112 zu wählen!

Unter der Rufnummer des Gerätehauses ist die Löschabteilungsführung Montag - Samstag 08.00 - 20.00 Uhr erreichbar.

Telefon Gerätehaus: 0521/761133.  
In Notfällen immer die 112 wählen!

Mail: [info@ffwbrake.de](mailto:info@ffwbrake.de)  
<http://www.ffwbrake.de>



Maler- und Lackierarbeiten  
Kunstharzputze  
Teppichböden  
Vollwärmeschutzverbund-Systeme

Malerbetrieb GmbH

Rommeestraße 24 · 33729 Bielefeld · Tel. 05 21/76 32 24 · Fax: 05 21/76 32 10

# Autohaus FRITZ KOCH

**Wissen • Können • Leidenschaft ... seit 1933**

**Auf'm Kampe 1  
33729 Bielefeld  
Tel. 05 21 - 76 11 05**

**alt & jung Nord-Ost e.V. selbstbestimmt leben**

## 2 starke Teams für Brake!

Ambulante Pflege und soziale Hilfen in Brake

**Genau die Unterstützung die ich brauche ...**

Pflege und soziale Arbeit ist für uns Hilfe zur Selbsthilfe und Sicherung eines selbstbestimmten Lebens. Daran arbeiten wir für die Menschen im Quartier – jeden Tag mit Einsatz und Engagement.

**Wir freuen uns auf Sie.**

<p><b>Team Kerkstieg</b> Braker Str. 111 Tel. 0521 96200383</p>	<p><b>Team Brakhof</b> Brakhofstr. 16 Tel. 0521 7707868</p>	<p><b>Job in der Pflege?</b> Wir freuen uns, wenn Du unsere Teams verstärken möchtest. Wir suchen (m/w/d in VZ oder TZ)</p>
---	---	---

Jetzt bewerben!

Alt und Jung Nord-Ost e.V.  
Buddestr. 15, 33602 Bielefeld

Telefon 0521.98263-0  
kontakt@altundjung-nordost.org

[www.altundjung-nordost.org](http://www.altundjung-nordost.org)

**Volksbank Bielefeld-Gütersloh**

# Neue Kontomodelle ganz nach persönlichem Bedarf

*Die Corona-Pandemie hat auch das Nutzungsverhalten der Menschen im Zahlungsverkehr und Bankgeschäft stark verändert.*

Das Online-Banking verzeichnet einen rasanten Zuwachs; Besuche in den Geschäftsstellen nehmen dagegen ab. Diesem veränderten Kundenverhalten hat die Volksbank Bielefeld-Gütersloh Rechnung getragen und ihre Girokontomodelle neu ausgerichtet.

Seit Oktober letzten Jahres sind die drei Modelle Smart, Plus und Inklusive erfolgreich für Neukunden auf dem Markt und haben sich in der Praxis bewährt. In diesen Tagen werden alle Bestandskunden der Volksbank über die neuen Girokontenmodelle informiert und eine entsprechende Empfehlung für das ideale persönliche Konto gegeben.

Denn die optimierten Kontomodelle sind nach den Bedürfnissen und Anforderungen der Kunden ausgerichtet. Un-

abhängig von Alter, Einkommen und Lebenssituation bietet die Volksbank Bielefeld-Gütersloh Girokonten, die einfach, flexibel und individuell ausgestaltet sind.

Wer meist online unterwegs ist, hat mit dem Smart-Konto den richtigen Begleiter. Für Kunden, die digital sind, aber auch die persönliche Beratung schätzen, ist das Plus-Konto gedacht. Und wer sich alle Möglichkeiten offenhält und es rundum-sorglos wünscht, für diese Kunden ist das Inklusive-Konto konzipiert.

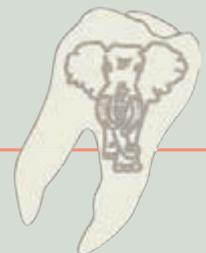
„Mit den neuen Kontomodellen kommen wir dem veränderten Nutzungsverhalten der Menschen entgegen. Es ist uns wichtig, dass unsere Kundinnen und Kunden genau das Konto bekom-



men, das auch ihren Bedürfnissen und Vorlieben entspricht. Einfach und transparent“, erläutert Vorstandsvorsitzender Michael Deitert die zukunftsweisenden Girokontomodelle.

**Weitere Informationen zu den Kontomodellen erhalten Sie unter [www.volksbank-bi-gt.de/kontofinde](http://www.volksbank-bi-gt.de/kontofinde) oder in allen Geschäftsstellen der Volksbank Bielefeld-Gütersloh.**

## ZAHNÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS PANKRAZ & LICHAGIN



Elverdissers Straße 42  
33729 Bielefeld  
Deutschland

Tel: 05 21 - 7 70 82 88  
[pankraz-lichagin@gmx.de](mailto:pankraz-lichagin@gmx.de)  
[www.praxispankrazlichagin.com](http://www.praxispankrazlichagin.com)

**Unser Leistungsangebot:**

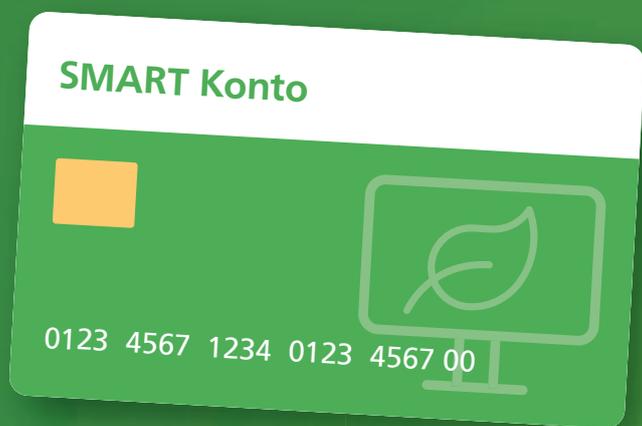
- Implantation
- hochwertiger ästhetischer Zahnersatz
- ästhetische und funktionelle Korrektur der Zahnfehlstellungen
- Wurzelkanalbehandlung (Zahnerhaltung)
- Parodontosebehandlung (Zahnerhaltung)
- Prophylaxe (professionelle Zahnreinigung)
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- Fissurenversiegelung
- Lasertherapie

Zum neuen Schuljahr sind auch **Ausbildungsplätze frei!**

**Wir suchen außerdem: Zahnmedizinische Fachangestellte**  
**Bewerben Sie sich bei uns!**

Telefonisch erreichen Sie uns innerhalb unserer Öffnungszeiten  
Mo-Do von 09-13 Uhr und 14-19 Uhr  
Fr von 09-13 Uhr

**Übrigens:**  
Gerne vereinbaren wir mit Ihnen bei Bedarf einen Termin außerhalb unserer Öffnungszeiten.  
Sprechen Sie uns an!



**Entspannt online.  
Einfach nachhaltig.  
Das ist mein  
SMART Konto.**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**Mein Konto  
so individuell  
wie ich**

SMART – PLUS – INKLUSIVE  
Wählen Sie das Konto, das zu Ihren Lebenslagen passt. Flexibel, schnell und unkompliziert.  
[www.volksbank-bi-gt.de/smart](http://www.volksbank-bi-gt.de/smart)



# Martin Koch Hörgeräte



IHR SPEZIALIST FÜR FAST UNSICHTBARE IM-OHR-GERÄTE



## Unser Sommerangebot jetzt auch in Brake

Starkey Muse i1200  
als mini RIC  
und als Mini-HdO

### Beispielrechnung :

pro Hörsystem	1085,00 Euro
	– 685,00 Euro Krankenkasse
<hr/>	
anstatt	400,00 Euro
ab sofort nur	99,00 Euro pro Hörsystem

### Seit 12.01.2022 Filiale Brake

Zwischen Aldi und Brücke rechts in die Straße AM DAMM 6  
(Parkplätze direkt vor der Tür)



Foto AST

Vanessa Janke, Hörakustikmeisterin  
Filialleitung Brake

**Im Musikerviertel**  
Lessingstraße 46,  
33604 Bielefeld  
Telefon 0521 – 914 599 11

**Am Meierteich**  
Sudbrackstraße 99,  
33611 Bielefeld  
Telefon 0521 – 914 521 15

**Hiddenhausen**  
Meisterstraße 2,  
32120 Hiddenhausen  
Telefon 05223 – 6498353

**Brake**  
Am Damm 6  
33729 Bielefeld  
TEL: 0521 91458438

**Kostenfreie Parkplätze direkt vor der Tür!  
(barrierefrei)**

Öffnungszeiten:  
Mo., Di. u. Do.  
Mi. u. Fr.

9–12.30 Uhr, 14–18 Uhr  
9–12 Uhr Ladenöffnung  
14–19 Uhr Hausbesuche

**STICKAN Zimmerei · Dachdeckerei · Bauklempnerei**

# Materialengpässe und explodierende Energiekosten

*Die anhaltende Nachfrage zu Beginn des Jahres 2022 stimmte das Bauhandwerk zunächst noch optimistisch, doch durch den Ukraine-Krieg verschlechterte sich die Stimmung zusehends.*

Die schon im letzten Jahr deutliche Verknappung wichtiger Baumaterialien durch die Corona Pandemie hat sich weiter verschärft und die aktuell drastisch gestiegenen Preise für Energie und Kraftstoffe als Auswirkung des Ukraine-Kriegs tun ein Übriges, dass die Stimmung in der Branche eher getrübt ist. Betroffen ist die gesamte Produktpalette im Bereich Dämmung, Fassade, Dach- und Holzbau, Bauchemie sowie Werkzeug.

Seit 2009 steht unser Handwerksbetrieb für traditionelles und innovatives Bauhandwerk und verlässlicher Partner für Ihre Bauvorhaben. Unser Ziel: Ob im Neubau, im Rahmen von Um- und Anbauten oder im Zuge einer umfassenden Altbausanierung, wir setzen Ihre individuellen Wünsche professionell um.

Als regionaler Innungsbetrieb haben wir aber keinen Einfluss auf das Weltgeschehen, den Weltmarkt und internationale Lieferketten; hängen aber gleichwohl von diesen ab. Unser Anspruch, die Wünsche und Aufträge unserer Kunden termingerecht und zu fairen Preisen umzusetzen, ist nach wie vor zurzeit schwer möglich. Wie schon im vergangenen Jahr kalkulieren wir unsere Angebote mit tagesaktuellen Preisen. Mit Preisgleitklauseln versuchen wir uns zu schützen. Ausführungstermine benennen wir vorsichtig und längerfristig.

Im Rahmen unserer Möglichkeiten setzen wir alles daran, unsere Arbeit in gewohnt zuverlässiger Weise auszuführen, sind aber dabei auf das Verständnis und die Geduld unserer Kunden angewiesen.

In den Hintergrund getreten, aber nach wie vor ein großes Problem, ist der

Fachkräftemangel, mit dem wir und das gesamte Handwerk zu kämpfen haben.

Deshalb freuen wir uns besonders darüber, dass unser Mitarbeiter Fynn Hantel mit der Winterprüfung seinen Gesellenbrief erhalten hat und uns weiterhin tatkräftig unterstützt wird.

Darüber hinaus ist es uns gelungen, Herrn Andre Schlüter für uns zu gewinnen. Als Dachdecker-Fachgeselle ist Herr Schlüter schon mehr als 10 Jahre im Dachdeckerhandwerk zu Hause. Ob Steil- oder Flachdach, Abdichtungstechnik oder im Bereich Dachfläche - fenster – wir freuen uns über seine kompetente Unterstützung.

Der Beruf des Dachdeckers und des Zimmermanns hat eine lange Tradition. Nach Ausbildung und Gesellenbrief krönt das Handwerk den handwerklichen Qualifikationsweg mit dem Meistertitel als ein Gütesiegel für Fachkompetenz, technisches Know-how, Führungswissen und Fach-Kompetenz.

Wir sind stolz darauf, dass Jonas Stickan nach dem Erwerb des Zimmerermeisters 2019 seit Anfang Mai nun auch den Meistertitel im Dachdeckerhandwerk führen darf.



Freuen uns auf viele gesellige und meisterhafte Jahre: Jonas Stickan, Fynn Hantel und Andre Schlüter

STICKAN  
Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei  
[www.dachbau-stickan.de](http://www.dachbau-stickan.de)

**Janssen**  
Malerfachbetrieb

# IMPOSSIBLE

Bei uns ist nichts unmöglich!

- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Kreative Wandgestaltung
- ✓ Fassadengestaltung & Sanierung
- ✓ Fußbodenbeschichtung & Gestaltung

Wir sind auch online erreichbar...

Janssen Malerfachbetrieb GmbH | Norderneyweg 24 | 33729 Bielefeld | ☎ 0521 - 96 76 206



Mit OSKAR  
endlich wieder  
den Fernseher  
verstehen.

**BESTE SPRACHVERSTÄNDLICHKEIT**  
DANK INNOVATIVER TECHNOLOGIE  
FÜR STIMMOPTIMIERTEN TON

Haben Sie auch das Gefühl, dass  
Fernsehen zusehends anstrengender wird  
und Dialoge schwerer zu verstehen sind?  
OSKAR bringt Ihnen sprachoptimierten  
Ton genau dorthin, wo Sie sitzen.  
Stimmen werden hervorgehoben und  
störende Neben- geräusche aktiv  
reduziert. So verstehen Sie endlich  
wieder besser was im Fernseher läuft.

**EP: Bruning**  
ElectronicPartner

TV & Audio | Smart Home

Bruning Service GmbH  
Beckhausstr. 130, 33611 Bielefeld  
0521 9890111, info@bruningservice.de

www.ep-bruning.de  ep\_bruning\_service

**249,-€**



Auch per **WhatsApp**  
erreichbar! **0151 54782899**